

- 1) s. Zurlaubiana AH 112/36
 2) s. etwa Bieler/Zuger in Fremden Diensten 76f
 3) s. EA VII 2, 109 a
 4) s. Zurlaubiana AH 112/5

Kopie, aus dem Besitze von Beat Fidel Zurlauben
 AH 112, 51 - Blatt 51^v leer

5

[1752?]

A

SCHREIBEN DER LANDAMMÄNNER UND LANDRÄTE VON SCHWYZ UND NIDWALDEN AN DEN PREMIERMINISTER DES KÖNIGREICHES BEIDER SIZILIEN, MARCHESE FOGLIANI]¹

zurlaubiana AH 120/87, 91

"Trovandosj ultimamente il Colonello [Karl] Floriano Jauch nella Sua Patria [Uri gemeint], speravamo, che se ne Sarebbe accordato, et composto, toccante le tre meze Compagnie, Brandenburg, Wiccard [=Wickart], et Luthigher [=Lutiger], dipendentj dalla protetione del Lodevole Cantone di Zug [vertreten durch dessen Ammann und Rat]¹, le qualj il detto Colonello Jauch nell'anno 1747. con finto pretesto S'appropriò et ne privò li Capitanj [Beat Jakob Josef Felix **Brandenberg**, Beat Jakob **Wickart** und Johann Kaspar **Lutiger**] proprietarij senza dare parte al mentionato Lodevole Cantone di Zug, al quale second'il dritto, et la Capitulatione accordata [1734]² da S.R.M.^à [Karl VII.] haverebbe toccato (Caso che lj accennatj proprietarij Brandenberg, Wiccard, et Luttigger non avessero sodisfatto all'ordine, ô Compito il loro obbligo) disporre delle medeme, ô dj nominare altrj soggettj più convenevolj per il Servizio Reale, come assaj chiaramente lo spiega l'articolo Nono della sudetta Capitulatione, quale condotta ancora dal Lodevole Cantone d'Urania al Colonello Jauch fu rimproverata con una Lettera² in data dej 27. 7.^{bre} [=September] del Sopra citato anno, in virtù della quale glj ordinò di restituire senza indugio allj proprietarij le abalienate compagnie; et per maggior informatione di V.Ecc.^a vienne annessa di quella la Copia. ma il Colonello Jauch ostinato, non volendo rendersj alla raggione, et sempre eludendo le istanze contra di lui fatte, alla fine costrinse il Lodevole Cantone di Zug di fare ricorso da Noj à tenere delle confederationj fra Noj essistentj, onde feccimo intimare la citatione al mentionato Colonello Jauch, acciò comparisca d'entro un congruo termine per dare conto di questo affare. ma spirato il detto termine, et non rendendosj all'ubbedienza il men-

tovato ... Jauch, sequj la Sentenza definitiva, che il detto Floriano Jauch come contumace, et dissobediente sia proscritto da tuttj i statj delle nostre Republiche, et inhibito al Regimento suo intiero il passo, et assoldamento della gente nej Dominij, et terre di Nostra giurisdittione, finche Sarà prestata la dovuta obbedienza, et resa la sodisfatione adeguata al Lodevole Cantone di Zug nostro Confederato. di ciò ne diamo anche rispettuos.^{mo} raguaglio à S.R.M.^a nel achiusa Lettera³, pregando V.Ecc.^a dj consegnarla alla Medema, et d'informarla più ampiamente del fatto, acciò restj Sincerita del Nostro giusto procedere et persuasa V.Ecc.^a del Rispetto, col quale cj si confermiamo ...".

1) s. auch Zurlaubiana AH 112/4
3) s. Zurlaubiana AH 112/7

2) s. EA VII 2, 109 a
4) s. Anm. 1

Kopie, von gleicher Hand wie AH 112/4; aus dem Besitze von Beat Fidel Zurlauben - AH 112, 52 - Blatt 52^v leer

6

1752 April 22., Solothurn

A

SCHREIBEN VON BARTH[?]¹ [AN DEN FRANZ. AMBASSADOR ANTOINE-RENE DE VOYER D'ARGENSON, MARQUIS DE PAULMY]

"j'ay [Paulmy gemeint] deja dit un mot a m^t le baron [B e a t F i d e l] de zurlauben de ce qui fait l'objet de cette lettre que je le prie de garder pour que je luy donne une petite instruction secrette a cet egard lors de son depart pour la diette [- wohl die gemeineidg. Tagsatzung vom 3. bis 20. Juli 1752 in Frauenfeld² gemeint, die Zurlauben wenn überhaupt, dann in seiner Eigenschaft als Secrétaire-interprète der Ambassade besuchte -]"³

"Voici en peu de mots le Sujet pourquoi Je prens la liberté de Vous ecrire a Vous Seul Monseigneur.

Un de vos ancetres a Su par un merite Superieur, et par un motif de reconnoissance s'attirer de la Rep[ublique] de Venise une marque de Distinction egalement eclatante et durable [- Paulmys direkte Vorfahren René I^{er} de Voyer d'Argenson und René II de Voyer d'Argenson waren beide Ambassadeuren Frankreichs in Venedig, ersterer 1651, letzterer von 1651 bis 1655; der in der Folge bei deren männlichen Nachkommen übliche Vorname Marc ist aus dieser Tatsache zu erklären -]"⁴ Vos bontés ... pour la Nation Helvetique doivent avec justice Vous meriter de la part du Corps qui en forme la Souverainete reunie une distinction aprochante de celle de la Serenis.^{me} Republique. le Projet en est en